



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2014. gada 12. februārī
(OR. en)**

5600/14

**Starpiestāžu lieta:
2011/0184 (APP)**

**RESPR 4
FIN 52
CADREFIN 10
POLGEN 13**

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES REGULA (ES, Euratom), ar ko nosaka Eiropas Savienības pašu
resursu sistēmas īstenošanas pasākumus

PADOMES REGULA (ES, Euratom) Nr. .../2014

(... gada ...),

**ar ko nosaka Eiropas Savienības pašu resursu
sistēmas īstenošanas pasākumus**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 311. panta ceturto daļu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu .../... (...gada...) par Eiropas Savienības pašu resursu sistēmu ^{1*} un jo īpaši tā 9. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu ²,

saskaņā ar īpašu likumdošanas procedūru,

¹ OV L [...], [...], [...]. lpp.

* OV: lūgums ievietot tekstā dokumentā st 5602/14 ietvertā lēmuma nosaukumu, numuru un datumu un zemspītras piezīmē aizpildīt OV publikācijas atsauci.

² ... rezolūcija (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta).

tā kā:

- (1) Būtu jānodrošina Savienības pašu resursu sistēmas pārredzamība, pienācīgi informējot budžeta lēmēj institūciju. Tāpēc dalībvalstīm būtu jātur Komisijas rīcībā un vajadzības gadījumā tai jānosūta dokumenti un informācija, kas ir vajadzīga, lai Komisija varētu īstenot pilnvaras, kas tai piešķirtas attiecībā uz Savienības pašu resursiem.
- (2) Ar kārtību, kādā dalībvalstis, kas atbild par pašu resursu iekasēšanu, ziņo Komisijai, būtu jāsniedz Komisijai iespēja uzraudzīt to darbību pašu resursu piedziņas jomā, jo īpaši krāpšanas un pārkāpumu gadījumos.
- (3) Lai nodrošinātu līdzsvarotu budžetu, visi Savienības ieņēmumu atlikumi, kuri pārsniedz finanšu gada faktisko izdevumu kopsummu, būtu jāpārnes uz nākamo finanšu gadu. Tāpēc būtu jānosaka pārnesamie atlikumi.
- (4) Dalībvalstīm būtu jāveic pārbaudes un izmeklēšana attiecībā uz Savienības pašu resursu noteikšanu un nodošanu. Lai atvieglinātu finanšu noteikumu par pašu resursiem piemērošanu, ir jānodrošina sadarbība starp dalībvalstīm un Komisiju.

- (5) Konsekvences un skaidrības labad būtu jāparedz noteikumi par to pārstāvju tiesībām un pienākumiem, kurus Komisija ir pilnvarojusi veikt Savienības pašu resursu pārbaudes, ņemot vērā katra pašu resursa īpatnības. Būtu jāparedz nosacījumi, saskaņā ar kuriem pilnvarotie pārstāvji veic savus uzdevumus, un jo īpaši būtu jāizklāsta noteikumi, kuri attiecībā uz pienākumu glabāt dienesta noslēpumu un personas datu aizsardzību jāievēro visiem Savienības ierēdņiem, pārējiem darbiniekiem un norīkoti valsts ekspertiem. Jānosaka norīkoto valsts ekspertu statuss un jāparedz iespēja, saskaņā ar kuru attiecīgā dalībvalsts var iebilst pret citu dalībvalstu ierēdņu klātbūtni pārbaudē.
- (6) Saskaņotības labad šajā regulā būtu jāiekļauj daži noteikumi no Padomes Regulas (EK, *Euratom*) Nr. 1150/2000 ¹. Minētie noteikumi attiecas uz bilances aprēķināšanu un budžeta līdzekļu sadali, pašu resursu kontroli un uzraudzību, un attiecīgām ziņošanas prasībām, kā arī Padomdevēju komiteju pašu resursu jautājumos.
- (7) Lai nodrošinātu vienādus šīs regulas īstenošanas nosacījumus, īstenošanas pilnvaras būtu jāpiešķir Komisijai. Šīs pilnvaras būtu jāīsteno atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 182/2011 ².

¹ Padomes Regula (EK, *Euratom*) Nr. 1150/2000 (2000. gada 22. maijs), ar ko īsteno Lēmumu 94/728/EK, *Euratom* par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu (OV L 130, 31.5.2000., 1. lpp.).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

- (8) Īstenošanas aktu pieņemšanai būtu jāizmanto konsultēšanās procedūra, lai paredzētu sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz ziņošanu par krāpšanu un pārkāpumiem, kas ietekmē tradicionālo pašu resursu prasījumus, un dalībvalstu gada ziņojumiem par to veiktajām pārbaudēm, ņemot vērā šo tiesību aktu, kas vajadzīgi ziņošanai, tehnisko raksturu.
- (9) Pienācīga parlamentārā uzraudzība, kā noteikts Līgumos, ir nepieciešama saistībā ar vispārēja rakstura noteikumiem, kurus piemēro visa veida pašu resursiem un kuri aptver ieņēmumu kontroli un uzraudzību, tostarp attiecīgas ziņošanas prasības.
- (10) Būtu jāatceļ Padomes Regula (EK, Euratom) Nr. 1026/1999 ¹.

¹ Padomes Regula (EK, Euratom) Nr. 1026/1999 (1999. gada 10. maijs), ar ko nosaka to pārstāvju tiesības un pienākumus, kurus Komisija pilnvarojusi veikt Kopienų pašu resursu kontroli un pārbaudes (OV L 126, 20.5.1999., 1. lpp.).

- (11) Ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Revīzijas palātu un Eiropas Ekonomikas un sociālo komiteju¹.
- (12) Konsekvences labad un ņemot vērā 11. pantu Lēmumā .../2014^{*}, šai regulai vajadzētu stāties spēkā tajā pašā dienā, kad stājas spēkā minētais lēmums, un tā būtu jāpiemēro no 2014. gada 1. janvāra,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

¹ Eiropas Revīzijas palātas 2012. gada 20. marta Atzinums Nr. 2/2012 (OV C 112, 18.4.2012., 1. lpp.) un Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2012. gada 29. marta Atzinums (OV C 181, 21.6.2012., 45. lpp.).

^{*} OV: lūgums ievietot dokumentā st 5602/14 ietvertā lēmuma numuru un datumu.

I nodaļa

Pašu resursu noteikšana

1. pants

Atlikuma aprēķināšana un sadale

1. Lai piemērotu Lēmuma .../2014^{*} 7. pantu, attiecīgā finanšu gada atlikums ir starpība starp visiem šajā finanšu gadā iekasētajiem ieņēmumiem un uz šā finanšu gada apropriāciju pamata veikto maksājumu summu, kurai pieskaitīta tā paša finanšu gada apropriāciju summa, kas pārnesta saskaņā ar 13. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES, Euratom) Nr. 966/2012 ("Finanšu regula")¹.

Šo starpību palielina vai samazina ar tādu atceltu apropriāciju neto summu, kuras pārnestas no iepriekšējiem finanšu gadiem. Atkāpjoties no Finanšu regulas 8. panta 1. punkta, starpību arī palielina vai samazina ar:

- a) maksājumiem, kas euro maiņas kursa izmaiņu dēļ pārsniedz nediferencētas apropriācijas, kuras no iepriekšējā finanšu gada pārnestas saskaņā ar Finanšu regulas 13. panta 1. un 4. punktu;

^{*} OV: lūgums ievietot dokumentā st 5602/14 ietvertā lēmuma numuru un datumu.
¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (2012. gada 25. oktobris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

b) atlikumu, kas radies no valūtas maiņas guvumiem un zaudējumiem iepriekšējā finanšu gadā.

2. Komisija katrā finanšu gadā līdz oktobra beigām sagatavo aplēsi par visā šajā gadā iekasētajiem pašu resursiem, pamatojoties uz datiem, kas tajā brīdī ir tās rīcībā. Jebkādas būtiskas atšķirības no sākotnējām aplēsēm var būt iemesls, lai sagatavotu nākamā finanšu gada budžeta projekta grozījuma vēstuli vai pašreizējā finanšu gada budžeta grozījumus.

II nodaļa

Noteikumi par kontroli un uzraudzību, tostarp attiecīgām ziņošanas prasībām

2. pants

Kontroles un uzraudzības pasākumi

1. Pašu resursus, kas minēti 2. panta 1. punktā Lēmumā .../2014^{*}, pārbauda, kā norādīts šajā regulā, neskarot Padomes Regulu (EEK, Euratom) Nr. 1553/89¹ un Padomes Regulu (EK, Euratom) Nr. 1287/2003².
2. Dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka Lēmuma .../2014^{*} 2. panta 1. punktā minētos pašu resursus nodod Komisijai.
3. Ja kontroles un uzraudzības pasākumi attiecas uz Lēmuma .../2014^{*} 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajiem tradicionālajiem pašu resursiem, tad:
 - a) dalībvalstis veic pārbaudes un izmeklēšanu attiecībā uz minēto pašu resursu noteikšanu un nodošanu;

^{*} OV: lūgums ievietot dokumentā st 5602/14 ietvertā lēmuma numuru un datumu.

¹ Padomes Regula (EEK, Euratom) 1553/89 (1989. gada 29. maijs) par galīgajiem vienotajiem pasākumiem, lai iekasētu pašu resursus, ko veido pievienotās vērtības nodokļi (OV L 155, 7.6.1989., 9. lpp.).

² Padomes Regula (EK, Euratom) Nr. 1287/2003 (2003. gada 15. jūlijs) par to, kā saskaņot nacionālo kopienākumu tirgus cenās (NKI regula) (OV L 181, 19.7.2003., 1. lpp.).

- b) dalībvalstis pēc Komisijas pieprasījuma veic papildu pārbaudes pasākumus. Pieprasījumā Komisija norāda papildu pārbaudes iemeslus. Komisija var arī pieprasīt, lai tai tiktu nosūtīti konkrēti dokumenti;
- c) ja Komisija to pieprasa, dalībvalstis Komisiju iesaista to veiktajās pārbaudēs. Gadījumos, kad Komisija tiek iesaistīta pārbaudē, Komisijai – ciktāl to prasa šīs regulas piemērošana – ir piekļuve apliecinājumiem dokumentiem, kas attiecas uz pašu resursu noteikšanu un nodošanu, un visiem citiem atbilstīgiem dokumentiem, kas saistīti ar minētajiem apliecinājumiem dokumentiem;
- d) Komisija pati var veikt pārbaudes uz vietas. Pārstāvjiem, kurus Komisija ir pilnvarojusi veikt šādas pārbaudes, ir piekļuve dokumentiem, kā tas izklāstīts saistībā ar c) apakšpunktā minētajām pārbaudēm. Dalībvalstis atvieglo šīs pārbaudes.
- e) Procedūras, kas minētas a) līdz d) apakšpunktā, neskar:
 - i) pārbaudes, ko dalībvalstis veic saskaņā ar saviem normatīvajiem vai administratīvajiem aktiem;
 - ii) Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. un 319. pantā paredzētos pasākumus;
 - iii) saskaņā ar LESD 322. panta 1. punkta b) apakšpunktu sagatavoto pārbaudes kārtību.

4. Ja kontroles un uzraudzības pasākumi attiecas uz Lēmuma .../2014* 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem pievienotās vērtības nodokļa (PVN) pašu resursiem, šos pasākumus veic saskaņā ar 11. pantu Regulā (EEK, Euratom) Nr. 1553/89.
5. Ja kontroles un uzraudzības pasākumi attiecas uz Lēmuma .../2014* 2. panta 1. punkta c) apakšpunktā minētajiem nacionālā kopienākuma (NKI) pašu resursiem, tad:
 - a) Komisija kopā ar attiecīgo dalībvalsti katru gadu pārbauda tai nosūtītos pamatrādītājus, lai izvairītos no aprēķina kļūdām, jo īpaši gadījumos, par kuriem paziņojusi NKI komiteja, kas izveidota ar Regulu (EK, Euratom) Nr. 1287/2003. Veicot pārbaudi, atsevišķos gadījumos, kad citādi pareizs novērtējums nav iespējams, Komisija var pārbaudīt arī aprēķinus un statistikas pamatojumu, izņemot informāciju, kas attiecas uz konkrētiem uzņēmumiem vai personām.
 - b) Komisijai ir pieejami dokumenti, kas attiecas uz statistikas procedūrām un statistikas pamatdatiem, kas minēti 3. pantā Regulā (EK, Euratom) Nr. 1287/2003.
6. Piemērojot šā panta 3., 4. un 5. punktā minētos kontroles un uzraudzības pasākumus, Komisija var lūgt dalībvalstis nosūtīt tai dokumentus vai ziņojumus, kas ir saistīti ar sistēmām, ko izmanto pašu resursu iekasēšanai, vai darīt tos pieejamus Komisijai.

* OV: lūgums ievietot dokumentā st 5602/14 ietvertā lēmuma numuru un datumu.

3. pants

Komisijas pilnvaroto pārstāvju pilnvaras un pienākumi

1. Komisija īpaši norīko dažus savus ierēdņus vai citus darbiniekus ("pilnvarotie pārstāvji") 2. pantā minēto pārbaužu veikšanai.

Katrai pārbaudei Komisija pilnvarotajiem pārstāvjiem izsniedz rakstisku pilnvarojumu, kas apstiprina viņu identitāti un oficiālo statusu.

Pārbaudēs var piedalīties personas, ko dalībvalstis nosūtījušas uz Komisiju kā norīkotos valsts ekspertus.

Pēc tam, kad ir saņemta nepārprotama iepriekšēja piekrišana no attiecīgās dalībvalsts, Komisija var lūgt citu dalībvalstu ierēdņu palīdzību, tiem darbojoties kā novērotājiem. Komisija nodrošina minēto ierēdņu atbilstību šā panta 3. punkta prasībām.

2. Pārbaudot 2. panta 3. punktā minētos tradicionālos pašu resursus un 2. panta 4. punktā minētos PVN pašu resursus, pilnvarotie pārstāvji rīkojas saskaņā ar noteikumiem, kurus piemēro attiecīgās dalībvalsts ierēdņiem. Viņi glabā dienesta noslēpumu saskaņā ar šā panta 3. punktā paredzētajiem nosacījumiem.

Saistībā ar 2. panta 5. punktā minēto NKI pašu resursu pārbaudēm Komisija ievēro valstu noteikumus par statistikas datu konfidencialitāti.

Pilnvarotais pārstāvis vajadzības gadījumā var sazināties ar parādniekiem, bet vienīgi saistībā ar tradicionālo pašu resursu pārbaudēm un vienīgi ar to kompetento iestāžu starpniecību, uz kuru pašu resursu iekasēšanas procedūrām pārbaude attiecas.

3. Informācija, kas jebkādā veidā ir paziņota vai saņemta saskaņā ar šo regulu, ir dienesta noslēpums, un uz to attiecas aizsardzība, kādu līdzīgai informācijai nodrošina tās dalībvalsts tiesību akti, kurā tā iegūta, un attiecīgie noteikumi, kas piemērojami Savienības iestādēm.

Minēto informāciju izpauž vienīgi tām personām Savienības vai dalībvalstu iestādēs, kurām tā ir jāzina amata pienākumu veikšanai, un to neizmanto citiem mērķiem, kā vienīgi šajā regulā noteiktajiem, un bez tās dalībvalsts, kurā šī informācija ir iegūta, iepriekšējas piekrišanas.

Pirmo un otro daļu piemēro Savienības ierēdņiem un citiem darbiniekiem un norīkotajiem valstu ekspertiem.

4. Komisija nodrošina, ka pilnvarotie pārstāvji un citas personas, kuras darbojas tās pakļautībā, ievēro Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 95/46/EK ¹ un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 ², un citus Savienības un valstu tiesību aktus, kas attiecas uz personas datu aizsardzību.

4. pants

Pārbaūžu sagatavošana un vadība

1. Komisija ar pienācīgi pamatotu paziņojumu dalībvalstij, kurā paredzēta pārbaude, savlaicīgi paziņo par šo pārbaudi. Šādā pārbaudē var piedalīties attiecīgās dalībvalsts pārstāvji.
2. Tradicionālo pašu resursu pārbaudēs, kurās Komisija ir iesaistīta saskaņā ar 2. panta 3. punktu, un PVN pašu resursu pārbaudēs, kurās Komisija ir iesaistīta saskaņā ar 2. panta 4. punktu, darba organizēšanu un attiecības ar nodaļām, kuras iesaistītas pārbaudē, nodrošina nodaļa, kuru norīkojusi attiecīgā dalībvalsts.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

3. Regulas 2. panta 3. punkta d) apakšpunktā minētās tradicionālo pašu resursu pārbaudes uz vietas veic pilnvarotie pārstāvji. Pirms tiek sākta pārbaude uz vietas, lai organizētu darbu un attiecības ar struktūrvienībām un – vajadzības gadījumā – ar parādniekiem saistībā ar šo pārbaudi, minētie pārstāvji sazinās ar amatpersonām, kuras norīkojusi attiecīgā dalībvalsts. Attiecībā uz šāda veida pārbaudēm pilnvarojumam pievieno dokumentu, kurā norāda pārbaudes mērķi un nolūku.
4. Regulas 2. panta 5. punktā minētās NKI pašu resursu pārbaudes veic pilnvarotie pārstāvji. Lai organizētu darbu, minētie pārstāvji nodibina vajadzīgos sakarus ar kompetentajām pārvaldes iestādēm dalībvalstīs.
5. Dalībvalstis nodrošina, ka nodaļas vai aģentūras, kas atbild par pašu resursu noteikšanu, iekasēšanu un nodošanu, un iestādes, ko tās norīkojušas veikt attiecīgās pārbaudes, pilnvarotajiem pārstāvjiem sniedz palīdzību, kas tiem nepieciešama savu pienākumu izpildei.

Lai veiktu 2. panta 3. punkta d) apakšpunktā minētās tradicionālo pašu resursu pārbaudes uz vietas, attiecīgās dalībvalstis savlaicīgi dara zināmu Komisijai to personu identitāti un statusu, kuras ir norīkotas piedalīties šajās pārbaudēs, un sniedz jebkādu palīdzību, kas pilnvarotajiem pārstāvjiem vajadzīga savu pienākumu izpildei.

6. Par rezultātiem, kas iegūti saskaņā ar 2. pantu veiktajās kontrolēs un pārbaudēs – izņemot pārbaudes, ko dalībvalstis veic saskaņā ar 2. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktu, – trīs mēnešu laikā informē attiecīgo dalībvalsti, izmantojot atbilstīgus saziņas līdzekļus. Trīs mēnešu laikā pēc ziņojuma saņemšanas dalībvalsts iesniedz savus apsvērumus. Tomēr, ja tam ir pienācīgs pamatojums, Komisija var lūgt, lai attiecīgā dalībvalsts savus apsvērumus par konkrētiem jautājumiem iesniedz viena mēneša laikā pēc ziņojuma saņemšanas. Attiecīgā dalībvalsts, sniedzot paziņojumu, var atteikties sniegt atbildi, norādot iemeslus, kas tai liedz atbildēt uz Komisijas lūgumu.

Pēc tam šā punkta pirmajā daļā minētos rezultātus un apsvērumus, un kopsavilkuma ziņojumu, kas sagatavots saistībā ar PVN pašu resursu kontrolēm, paziņo visām dalībvalstīm.

Ja pārbaudēs uz vietas vai saistītajās tradicionālo pašu resursu pārbaudēs konstatē, ka ir vajadzīgi grozījumi vai korekcijas datos, kuri ietverti Komisijai nosūtītajos paziņojumos vai deklarācijās par pašu resursiem, un ka tā rezultātā korekcijas veicamas ar pašreizējo paziņojumu vai deklarāciju, attiecīgās izmaiņas norāda šim nolūkam paredzētā paziņojumā vai deklarācijā, pievienojot attiecīgas piezīmes.

5. pants

*Ziņošana par krāpšanu un pārkāpumiem,
kas ietekmē tiesības uz tradicionālajiem pašu resursiem*

1. Divu mēnešu laikā pēc katra ceturkšņa beigām dalībvalstis Komisijai nosūta aprakstu par konstatētajiem krāpšanas un pārkāpumu gadījumiem saistībā ar prasījuma tiesībām virs EUR 10 000 attiecībā uz Lēmuma .../2014* 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajiem tradicionālajiem pašu resursiem.

Šā punkta pirmajā daļā noteiktajā laikposmā katra dalībvalstis sniedz sīku informāciju par to Komisijai jau ziņoto krāpšanas un pārkāpumu gadījumu stāvokli, kuru piedziņa, anulēšana vai neatgūšana iepriekš nebija norādīta.

2. Komisija pieņem īstenošanas aktus, ar kuriem nosaka detalizētu informāciju, kas iekļaujama šā panta 1. punktā minētajā aprakstā. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 7. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.
3. Kopsavilkumu par paziņojumiem, kas minēti šā panta 1. punktā, iekļauj Komisijas ziņojumā, kas minēts LESD 325. panta 5. punktā.

* OV: lūgums ievietot dokumentā st 5602/14 ietvertā lēmuma numuru un datumu.

6. pants

Dalībvalstu ziņojumi par veiktajām tradicionālo pašu resursu pārbaudēm

1. Dalībvalstis Komisijai iesniedz sīki izstrādātus gada ziņojumus par pārbaudēm, ko tās veikušas saistībā ar tradicionālajiem pašu resursiem, un par minēto pārbaudžu rezultātiem, un vispārīgos datus un galvenos jautājumus, kas ir saistīti ar pašām svarīgākajām to atbilstīgo regulu piemērošanas problēmām, ar kurām īsteno Lēmumu .../2014^{*}, un jo īpaši domstarpību gadījumus. Šos ziņojumus Komisijai nosūta līdz tā gada 1. martam, kurš seko attiecīgajam finanšu gadam. Pamatojoties uz minētajiem ziņojumiem, Komisija sagatavo kopsavilkuma ziņojumu, kuru iesniedz visām dalībvalstīm.
2. Komisija pieņem īstenošanas aktus, ar kuriem nosaka to, kādā veidā sagatavojami šā panta 1. punktā minētie dalībvalstu gada ziņojumi. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 7. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.
3. Reizi trijos gados Komisija Eiropas Parlamentam un Padomei ziņo par to, kā darbojas 2. panta 3. punktā minētā tradicionālo pašu resursu pārbaudes kārtība.

* OV: lūgums ievietot dokumentā st 5602/14 ietvertā lēmuma numuru un datumu.

III nodaļa

Komiteja un nobeiguma noteikumi

7. pants

Komiteju procedūra

1. Komisijai palīdz Padomdevēja komiteja pašu resursu jautājumos (*ACOR*). Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 4. pantu.

8. pants

Nobeiguma noteikumi

Regulu (EK, Euratom) Nr. 1026/1999 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu un uz Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 noteikumiem, kas atcelta ar Padomes Regulu .../...^{1*}, kuras minētas atbilstības tabulā, kas pievienota šīs regulas pielikumā, uzskata par atsaucēm uz šo regulu, un tās jālasa saskaņā ar minēto atbilstības tabulu.

¹ Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. .../2014 (...) par metodēm un procedūru, lai darītu pieejamus tradicionālos, PVN un NKI pašu resursus, un par pasākumiem, lai izpildītu kases vajadzības (OV L ... lpp.).

* OV: lūgums ievietot tekstā dokumentā st 5603/14 ietvertās regulas numuru un iepriekšējā zemsvītras piezīmē ievietot numuru, datumu un OV publikācijas atsauci.

9. pants
Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā dienā, kad stājas spēkā Lēmums .../2014* .

To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs

* OV: lūgums ievietot dokumentā st 5602/14 ietvertā lēmuma numuru un datumu.

PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (EK, Euratom) Nr. 1026/1999	Regula (EK, Euratom) Nr. 1150/2000	Šī regula
	1. pants līdz 6. panta 4. punkts	-
	6. panta 5. punkts	5. panta 1. punkts
	7. līdz 12. pants	-
	15. pants	1. panta 1. punkts
	16. panta 1. un 2. punkts	1. panta 2. punkts
	16. panta trešā daļa	-
	17. panta 1. līdz 4. punkts	-
-	-	2. panta 1. punkts
-	-	2. panta 2. punkts
	17. panta 5. punkta pirmais, otrais un ceturtais teikums	6. panta 1. punkts
	17. panta 5. punkta trešais teikums	5. panta 3. punkts
	18. panta 1. punkts	2. panta 3. punkta a) apakšpunkts
	18. panta 2. punkta pirmās daļas a) apakšpunkts	2. panta 3. punkta b) apakšpunkta pirmais un otrais teikums
	18. panta 2. punkta pirmās daļas b) apakšpunkts	2. panta 3. punkta c) apakšpunkta pirmais teikums
	18. panta 2. punkta otrās daļas pirmais teikums	2. panta 3. punkta d) apakšpunkta trešais teikums

Regula (EK, Euratom) Nr. 1026/1999	Regula (EK, Euratom) Nr. 1150/2000	Šī regula
	18. panta 2. punkta otrās daļas otrais teikums 18. panta 2. punkta trešās daļas a) apakšpunkts 18. panta 2. punkta trešās daļas b) apakšpunkts 18. panta 3. punkta pirmais teikums	2. panta 3. punkta c) apakšpunkta otrais teikums 2. panta 3. punkta b) apakšpunkta trešais teikums 4. panta 6. punkta trešā daļa 2. panta 3. punkta d) apakšpunkta pirmais teikums
-	18. panta 3. punkta otrais teikums 18. panta 3. punkta trešais un ceturtais teikums	2. panta 3. punkta d) apakšpunkta otrais teikums 4. panta 1. punkts
-	-	2. panta 3. punkta d) apakšpunkta otrais teikums
	18. panta 4. punkts	2. panta 3. punkta e) apakšpunkts
-	18. panta 5. punkts	6. panta 3. punkts
-	-	2. panta 4. punkts
-	19. pants, pirmais un otrais teikums	2. panta 5. punkta a) apakšpunkts
-	-	2. panta 5. punkta b) apakšpunkts
-	-	2. panta 6. punkts
1. panta pirmā daļa		3. panta 1. punkta pirmā daļa
1. panta otrā daļa		3. panta 1. punkta trešā daļa
1. panta trešā daļa		3. panta 1. punkta ceturtnā daļa
2. panta 1. un 2. punkts		-
2. panta 3. punkta pirmais teikums		3. panta 1. punkta otrā daļa

